

Counter Top Cake Cooler Displayer&Drinks Cooler

Instruction manual



(NL) Refrigerated Merchandiser
Handleiding

(FR) Vitrine réfrigérée
Mode d'emploi

(DE) Merchandiser-Kühlschrank
Bedienungsanleitung

(IT) Espositore refrigerato
Manuale di istruzioni

(ES) Refrigerated Merchandiser
Manual de instrucciones

(PT) Refrigerated Merchandiser
Manual de instruções

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:

VPR100 & VPR120 & VPR160

Suggerimenti per la sicurezza

- Posizionare l'apparecchio su una superficie in piano e stabile.
- L'installazione e le eventuali riparazioni devono venire eseguite da un agente/tecnico qualificato. Non rimuovere i componenti o i pannelli di accesso dell'apparecchio.
- Verificare la conformità alle normative locali e nazionali di quanto segue:
 - Normativa antinfortunistica sul lavoro
 - Linee guida BS EN
 - Precauzioni antincendio
 - Normativa IEE sui circuiti elettrici
 - Norme di installazione
- NON utilizzare sistemi di lavaggio a getto o a pressione per pulire l'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- NON utilizzare l'apparecchio per conservare presidi medico-sanitari.
- NON utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dell'apparecchio (ad esempio, riscaldatori, macchine per il gelato, ecc.).
- NON mettere a contatto olio o grassi con i componenti in plastica o con la guarnizione dello sportello. Pulire immediatamente in caso di contatto.
- Non conservare prodotti collocandoli sopra l'apparecchio.
- Le bottiglie contenenti una elevata percentuale di alcool devono venire sigillate e posizionate verticalmente nel frigorifero.
- Trasportare, immagazzinare e movimentare l'apparecchio sempre in posizione verticale e spostarlo mantenendone la base.
- Spegnerne e disconnettere l'alimentazione dell'unità prima di pulirla.
- Tenere lontano l'imballaggio dalla portata dei bambini. Smaltire l'imballaggio in conformità alle normative locali.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve venire sostituito da un agente o da un tecnico qualificato al fine di prevenire eventuali rischi.
- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e conoscenza dell'apparecchio, che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dalle persone responsabili dello loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Descrizione del prodotto

Espositore refrigerato VPR100 88 litri

Espositore refrigerato VPR120 118 litri

Espositore refrigerato VPR160 150 litri

Contenuto della confezione

VPR100/VPR120/VPR160 Ripiani 2x

Manuale di istruzioni

Nel caso siano rilevati danni risultanti dal trasporto del prodotto, rivolgersi immediatamente al rivenditore locale.

Montaggio

i **NOTA:** se l'apparecchio è stato spostato o immagazzinato in posizione non verticale, lasciarlo in posizione verticale per circa 12 ore prima di metterlo in funzione. In caso di dubbio, osservare comunque questa precauzione.

1. Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Assicurarsi che la pellicola protettiva e rivestimenti in plastica siano interamente rimossi da tutte le superfici.
2. Osservare una distanza di 20 cm tra l'unità e le pareti o altri oggetti al fine di assicurare la necessaria ventilazione. Aumentare questa distanza in prossimità di una sorgente di calore.

i **NOTA:** prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire i ripiani e l'interno dell'apparecchio con acqua saponata e sciacquare con cura.

Funzionamento

Pannello di controllo

Il pannello di controllo è posizionato sotto le ante, sulla parte posteriore dell'apparecchio.

Accensione

1. Chiudere le ante dell'apparecchio.
2. Collegare l'apparecchio all'alimentazione di rete.
3. Premere il pulsante  per accendere o spegnere le luci.

Impostazione della temperatura di funzionamento

1. Premere il pulsante **SET**. Il display lampeggia.
2. Premere il pulsante  o  per visualizzare la temperatura richiesta.
3. Premere il pulsante **SET** per memorizzare la temperatura.

Tabella dei parametri del controller

I parametri di funzionamento di questo apparecchio sono stati preimpostati per ottimizzare le prestazioni e la durata dell'apparecchio.

| Display | Parametro | Valore preimpostato | Temperatura |
|---------|----------------------------------|---------------------|------------------|
| E1 | Impostazione temperatura minima | 0°C | Da -20°C a 2°C |
| E2 | Impostazione temperatura massima | 12°C | Da 2°C a 45°C |
| E3 | Buffer temperatura | 4°C | Da 1°C a 10°C |
| E4 | Ritardo buffer temperatura | 3 minuti | Da 0 a 10 minuti |
| E5 | Parametro fisso | 0 | NON MODIFICARE |
| E6 | Parametro fisso | 00 | NON MODIFICARE |
| F1 | Periodo di sbrinamento | 25 minuti | Da 1 a 60 minuti |
| F2 | Intervallo di sbrinamento | 6 ore | Da 1 a 24 ore |
| F3 | Temperatura di sbrinamento | 20°C | Da 0°C a 22°C |
| F4 | Centigradi/Fahrenheit | 0°C | °C/°F |

Per regolare i parametri:

1. Premere senza rilasciare il pulsante **SET** per sei secondi. Il parametro "E1" viene visualizzato.
2. Premere il pulsante ▲ o ▼ fino a quando il valore richiesto non viene visualizzato.
3. Premere il pulsante **SET** per memorizzare il nuovo valore e passare al parametro successivo.



NOTA: se nessun pulsante viene premuto per dieci secondi il controller scade.

Sbrinamento manuale:

Premere senza rilasciare il pulsante  per 6 secondi per avviare lo sbrinamento automatico. La spia di sbrinamento si accende.

Pulizia e manutenzione

1. Prima di eseguire la pulizia, spegnere e scollegare l'alimentazione.
2. Le ante possono essere rimosse per facilitare la pulizia.
3. Pulire l'interno dell'apparecchio quanto più spesso possibile.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono lasciare residui nocivi.
5. Pulire la guarnizione di tenuta dello sportello utilizzando solo acqua.
6. Asciugare sempre dopo la pulizia.
7. Non permettere che l'acqua utilizzata per la pulizia penetri attraverso il foro di scarico nella vasca di evaporazione.

Sostituzione della lampadina interna

Il gruppo lampadina interna è disponibile come parte di ricambio, rivolgersi al rivenditore o a un elettricista qualificato.

Pulizia del condensatore

La pulizia periodica del condensatore consente di prolungare il ciclo di vita dell'apparecchio. La pulizia del condensatore deve venire eseguita da un tecnico qualificato o da un agente

Risoluzione dei problemi

Se dovessero verificarsi guasti all'apparecchio, controllare la tabella seguente prima di contattare la helpline telefonica.

| Guasto | Probabile causa | Azione |
|----------------------------|-------------------------------------|--|
| L'apparecchio non funziona | L'unità non è accesa | Controllare che l'unità sia correttamente collegata e accesa |
| | La presa e il cavo sono danneggiati | Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente |
| | Il fusibile della presa è bruciato | Sostituire il fusibile |
| | Alimentazione | Controllare l'alimentazione |
| | Guasto dei circuiti interni | Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente |

| Guasto | Probabile causa | Azione |
|--|---|---|
| L'apparecchi si accende ma la temperatura è troppo alta o troppo bassa | Quantità eccessiva di ghiaccio nel condensatore | Sbrinare l'apparecchio |
| | Il condensatore è ostruito dalla polvere | Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente |
| | Le ante non sono chiuse in maniera appropriata | Controllare che le ante siano chiuse e che le guarnizioni di tenuta non siano danneggiate |
| | L'apparecchio è posizionato in prossimità di una sorgente di calore, sotto la luce diretta del sole oppure il flusso di aria al condensatore è interrotto | Spostare l'apparecchio in una posizione più appropriata |
| | La temperatura ambientale è troppo alta | Aumentare la ventilazione oppure spostare l'apparecchio in una posizione più fresca |
| | Sono stati conservati nell'apparecchio cibi non appropriati | Rimuovere i cibi eccessivamente caldi o le ostruzioni della ventola |
| | L'apparecchio è sovraccarico | Ridurre la quantità dei cibi presenti nell'apparecchio |
| | Valori predefiniti di fabbrica impostati | Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente |
| L'apparecchio perde acqua | L'apparecchio non è in posizione piana | Regolare i piedi al fine di mantenere in piano l'apparecchio (se pertinente) |
| L'apparecchio presenta una rumorosità eccessiva | Dadi o viti allentati | Controllare e serrare tutti i dadi e le viti |
| | L'apparecchio non è stato installato in una posizione in piano o stabile | Controllare la posizione di installazione e cambiarla se necessario |
| La lampadina della vetrina non si accende | Sostituire la lampadina | Rivolgersi a un tecnico qualificato o a un agente |
| | La luce non si accende | Assicurarsi che il pulsante della luce sia stato premuto in maniera appropriata |
| L'anta non si chiude | Sporco/ostruzione nelle guide | Pulire le guide |

Specifiche tecniche

| Codice | Tensione | Watt alimentazione | Amperaggio | Intervallo di temperatura | Capacità (litri) | Refrigerante (peso) | Dimensioni | Peso Kgs |
|--------|-----------|--------------------|------------|---------------------------|------------------|---------------------|-----------------|----------|
| | | | | | | | H x L x P (mm) | |
| VPR100 | 230V/50Hz | 160W | 0.7A | Da3°C a 8°C | 88 | R134a(100gr.) | 695 x 462 x 665 | 57 |
| VPR120 | 230V/50Hz | 160W | 0.7A | Da3°C a 8°C | 118 | R134a(120gr.) | 695 x 580 x 665 | 64 |
| VPR160 | 230V/50Hz | 200W | 1.0A | Da3°C a 8°C | 150 | R134a(130gr.) | 873 x 580 x 665 | 71 |

Cablaggi elettrici

La spina deve venire collegata a una presa di rete appropriata.

L'apparecchio ha i seguenti cablaggi:

- Filo sotto tensione (colore marrone) a terminale L
- Filo del neutro (colore blu) a terminale N
- Filo di terra (colore verde/giallo) a terminale E

L'apparecchio deve avere un circuito dedicato di messa a terra.

In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

I punti di isolamento elettrico devono essere liberi da ostruzioni. In caso di emergenza, i punti devono essere facilmente raggiungibili qualora sia necessario scollegarli.

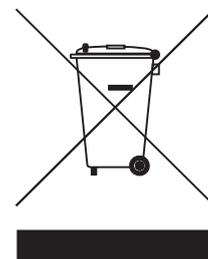
Smaltimento

Le normative UE prevedono che lo smaltimento dei prodotti di refrigerazione sia eseguito da aziende specializzate nella rimozione o nel riciclaggio di tutti i gas e dei componenti in metallo e plastica.

Rivolgersi all'ente locale incaricato per informazioni sullo smaltimento di questo apparecchio. Gli enti locali non hanno l'obbligo di procedere allo smaltimento di apparecchi di refrigerazione commerciali ma sono in grado di fornire suggerimenti sulla modalità di smaltimento di tali apparecchi.

In alternativa, chiamare la helpline telefonica di per ricevere informazioni dettagliate sulle aziende di smaltimento nella UE.

Il logo WEEE riportato su questo prodotto o sulla relativa documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve venire smaltito utilizzando una procedura di riciclaggio approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire in maniera corretta questo prodotto, contattare il fornitore del prodotto o l'ente locale responsabile per lo smaltimento dei rifiuti.



Conformità

I componenti sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti sono stati autorizzati a esporre il seguente simbolo:

